

- **Keine Verwendung bei Beschädigung:** Zubehörteile wie Clips, Schlaufen oder Verbindungselemente vor jeder Nutzung auf Risse, Brüche oder Verformungen überprüfen. Defekte Teile sofort ersetzen, um Unfälle zu vermeiden.
- **Geeignetes Zubehör verwenden:** Sicherstellen, dass das Zubehör mit der verwendeten Leine kompatibel ist (Größe, Gewicht und Material). Falsche oder unzureichende Befestigungen können sich lösen.
- **Nicht für Kinder geeignet:** Kleinteile wie Kotbeutelhalter, Clips oder Reflektoren von Kindern fernhalten. Erstickungs- oder Verschluckungsgefahr.
- **Belastung beachten:** Leinenzubehör, insbesondere Verlängerungen oder Stoßdämpfer, ist nur für die angegebene Maximalbelastung geeignet. Überlastung kann zum Versagen des Zubehörs führen.
- **Reflektoren richtig anbringen:** Reflektierende Elemente sollten korrekt angebracht sein, um ihre Sichtbarkeit zu gewährleisten. Fehlerhafte Montage kann die Schutzfunktion beeinträchtigen.

Verwendungszweck

Erhöht die Funktionalität und Sicherheit von Leinen, z. B. durch zusätzliche Sichtbarkeit, Stoßdämpfung oder die Möglichkeit, Zubehör wie Kotbeutelhalter sicher zu befestigen. Unterstützt eine komfortablere Handhabung der Leine und des Hundes.

Verwendungsbeschränkungen

Nicht als alleinige Befestigung für den Hund verwenden (z. B. keine direkte Anbringung am Halsband oder Geschirr ohne Leine). Nicht geeignet für extreme Wetterbedingungen oder Situationen mit starker mechanischer Belastung, wenn das Zubehör nicht explizit dafür ausgewiesen ist. Kein Ersatz für zugelassene Sicherheitsgeschirre oder spezielle Leinen.

Reinigung

- **Kunststoffteile:** Mit einem feuchten Tuch reinigen und bei Bedarf mildes Reinigungsmittel verwenden.
- **Metallteile:** Rost- oder Korrosionsschutzmittel auftragen, falls nötig.
- **Textil- oder Gummiteile (z. B. Stoßdämpfer):** Handwäsche mit lauwarmem Wasser, Lufttrocknung empfohlen.

Hinweise zum richtigen Gebrauch

Kompatibilität sicherstellen: Das Zubehör so wählen, dass es mit der verwendeten Leine, dem Halsband oder Geschirr kompatibel ist.

Korrekte Montage: Clips, Karabiner oder andere Befestigungen sicher an der vorgesehenen Stelle anbringen. Vor der Nutzung prüfen, ob alle Verbindungen fest sitzen.

Sichere Handhabung: Zubehör wie Stoßdämpfer in Bereichen mit hoher Zugbelastung (z. B. beim Joggen) korrekt montieren, um Verletzungen oder Materialschäden zu vermeiden.

Verwendung reflektierender Elemente: Reflektoren oder Beleuchtungszubehör an sichtbaren Stellen anbringen, um die Sichtbarkeit des Hundes bei schlechten Lichtverhältnissen zu erhöhen.

Regelmäßige Funktionsprüfung: Insbesondere mechanische Teile wie Schnallen oder Stoßdämpfer regelmäßig auf Verschleiß und Funktionalität prüfen.

- **Do not use if damaged:** Inspect accessories such as clips, loops or fasteners for cracks, breaks or deformation before each use. Replace defective parts immediately to avoid accidents.
- **Use suitable accessories:** Ensure that the accessories are compatible with the line used (size, weight and material). Incorrect or inadequate attachments can come loose.
- **Not suitable for children:** Keep small parts such as poop bag holders, clips or reflectors out of the reach of children. Danger of suffocation or swallowing.
- **Observe the load:** Leash accessories, especially extensions or shock absorbers, are only suitable for the maximum load indicated. Overloading can cause the accessory to fail.
- **Attach reflectors correctly:** Reflective elements should be attached correctly to ensure visibility. Incorrect mounting can impair their protective function.

Intended use

Increases the functionality and safety of leads, e.g. through additional visibility, shock absorption or the option to securely attach accessories such as a poop bag holder. Supports more comfortable handling of the lead and the dog.

Restrictions on use

Do not use as the sole means of attaching the dog (e.g. do not attach directly to the collar or harness without a leash). Not suitable for extreme weather conditions or situations with heavy mechanical stress, unless the accessory is explicitly designated for this purpose. Not a substitute for approved safety harnesses or special leashes.

Cleaning

- **Plastic parts:** Clean with a damp cloth and use a mild detergent if necessary.
- **Metal parts:** Apply rust or corrosion inhibitor as needed.
- **Textile or rubber parts (e.g. shock absorbers):** Hand wash in lukewarm water, air dry recommended.

Instructions for proper use

Ensure compatibility: Choose accessories that are compatible with the leash, collar or harness you are using.

Correct assembly: clips, carabiners or other attachments must be securely attached to the intended location. Before use, check that all connections are tight.

Safe handling: accessories such as shock absorbers must be correctly mounted in areas of high tensile stress (e.g. when jogging) to avoid injury or material damage.

Use of reflective elements: Attach reflectors or lighting accessories in visible places to increase the visibility of the dog in low light conditions.

Regular function check: In particular, regularly check mechanical parts such as buckles or shock absorbers for wear and functionality.

- **Ne pas utiliser si le produit est endommagé** : Avant chaque utilisation, vérifier que les accessoires tels que les clips, les boucles ou les éléments de connexion ne sont pas fissurés, cassés ou déformés. Remplacer immédiatement les pièces défectueuses afin d'éviter les accidents.
- **Utiliser des accessoires appropriés** : S'assurer que les accessoires sont compatibles avec la laisse utilisée (taille, poids et matériau). Des fixations incorrectes ou insuffisantes peuvent se détacher.
- **Ne convient pas aux enfants** : Tenir les petites pièces telles que les supports de sacs à crottes, les clips ou les réflecteurs hors de portée des enfants. Risque d'étouffement ou d'ingestion.
- **Tenir compte de la charge** : Les accessoires de laisse, en particulier les extensions ou les amortisseurs, ne sont adaptés qu'à la charge maximale indiquée. Une surcharge peut entraîner une défaillance de l'accessoire.
- **Fixer correctement les éléments réfléchissants** : Les éléments réfléchissants doivent être correctement installés afin de garantir leur visibilité. Un montage incorrect peut compromettre la fonction de protection.

Usage prévu

Améliore la fonctionnalité et la sécurité des laisses, par exemple grâce à une visibilité supplémentaire, à l'absorption des chocs ou à la possibilité de fixer en toute sécurité des accessoires tels que des supports pour sacs à crottes. Contribue à une manipulation plus confortable de la laisse et du chien.

Restrictions d'utilisation

Ne pas utiliser comme seule fixation pour le chien (par exemple, ne pas attacher directement au collier ou au harnais sans laisse). Ne convient pas aux conditions météorologiques extrêmes ou aux situations impliquant une forte contrainte mécanique, sauf si l'accessoire est explicitement désigné à cet effet. Ne remplace pas les harnais de sécurité approuvés ou les laisses spéciales.

Nettoyage

- **Pièces en plastique** : Nettoyer avec un chiffon humide et utiliser un détergent doux si nécessaire.
- **Pièces métalliques** : Appliquer un produit antirouille ou anticorrosion si nécessaire.
- **Pièces en textile ou en caoutchouc (par ex. amortisseurs)** : Lavage à la main à l'eau tiède, séchage à l'air recommandé.

Conseils pour une utilisation correcte

S'assurer de la compatibilité : Choisir l'accessoire de manière à ce qu'il soit compatible avec la laisse, le collier ou le harnais utilisé.

Montage correct : fixer solidement les clips, mousquetons ou autres attaches à l'endroit prévu. Vérifier que toutes les connexions sont bien fixées avant l'utilisation.

Manipulation sûre : monter correctement les accessoires tels que les amortisseurs dans les zones soumises à une forte traction (par exemple lors du jogging) afin d'éviter les blessures ou les dommages matériels.

Utilisation d'éléments réfléchissants : placer des réflecteurs ou des accessoires d'éclairage à des endroits visibles afin d'augmenter la visibilité du chien dans des conditions de faible luminosité.

Contrôle régulier du fonctionnement : contrôler régulièrement l'usure et la fonctionnalité des pièces mécaniques en particulier, comme les boucles ou les amortisseurs.

- **Niet gebruiken indien beschadigd:** Controleer accessoires zoals clips, lussen of verbindingselementen voor elk gebruik op scheuren, breuken of vervorming. Vervang defecte onderdelen onmiddellijk om ongelukken te voorkomen.
- **Gebruik geschikte accessoires:** Zorg ervoor dat de accessoires compatibel zijn met de gebruikte lijn (grootte, gewicht en materiaal). Verkeerde of ongeschikte hulpstukken kunnen losraken.
- **Niet geschikt voor kinderen:** Houd kleine onderdelen zoals poepzakhouders, clips of reflectoren uit de buurt van kinderen. Risico op verstikking of inslikken.
- **Let op belasting:** Leiband accessoires, vooral verlengstukken of schokdempers, zijn alleen geschikt voor de opgegeven maximale belasting. Overbelasting kan de accessoires beschadigen.
- **Bevestig reflectoren op de juiste manier:** Reflecterende elementen moeten correct worden aangebracht om hun zichtbaarheid te garanderen. Onjuiste installatie kan de beschermende functie nadelig beïnvloeden.

Beoogd gebruik

Verhoogt de functionaliteit en veiligheid van leiband, bijv. door extra zichtbaarheid, schokabsorptie of de mogelijkheid om accessoires zoals poepzakhouders veilig te bevestigen. Ondersteunt een comfortabelere hantering van de riem en de hond.

Gebruiksbeperkingen

Niet gebruiken als enige bevestiging voor de hond (bijv. niet direct aan de halsband of het harnas bevestigen zonder riem). Niet geschikt voor extreme weersomstandigheden of situaties met hoge mechanische belasting als het accessoire niet expliciet voor dit doel gelabeld is. Geen vervanging voor goedgekeurde veiligheidsharnassen of speciale lijnen.

Reiniging

- **Plastic onderdelen:** Reinig met een vochtige doek en gebruik indien nodig een mild schoonmaakmiddel.
- **Metalen onderdelen:** Breng indien nodig roest- of corrosiewerend middel aan.
- **Onderdelen van textiel of rubber (bijv. schokdempers):** Met de hand wassen met lauw water, drogen aan de lucht aanbevolen.

Opmerkingen over correct gebruik

Zorg voor compatibiliteit: Kies de accessoires zo dat ze compatibel zijn met de gebruikte riem, halsband of harnas.

Correcte installatie: Bevestig clips, karabijnhaken of andere bevestigingen stevig op de beoogde locatie. Controleer voor gebruik of alle verbindingen goed vastzitten.

Veilig gebruik: Bevestig accessoires zoals schokdempers correct op plaatsen met hoge trekbelasting (bijv. bij joggen) om letsel of materiële schade te voorkomen.

Gebruik van reflecterende elementen: Bevestig reflectoren of verlichtingsaccessoires op zichtbare plaatsen om de zichtbaarheid van de hond bij weinig licht te vergroten.

Regelmatige functionele controles: controleer regelmatig vooral mechanische onderdelen, zoals gespen of schokdempers, op slijtage en functionaliteit.

- **No utilizar si está dañado:** Antes de cada uso, compruebe si hay grietas, roturas o deformaciones en accesorios como clips, lazos o elementos de conexión. Sustituya inmediatamente las piezas defectuosas para evitar accidentes.
- **Utilice accesorios adecuados:** Asegúrese de que los accesorios son compatibles con la línea utilizada (tamaño, peso y material). Los accesorios incorrectos o inadecuados pueden soltarse.
- **No apto para niños:** Mantenga las piezas pequeñas, como los soportes para bolsas de caca, los clips o los reflectores, fuera del alcance de los niños. Riesgo de asfixia o ingestión.
- **Nota carga:** Los accesorios de la correa, especialmente las extensiones o los amortiguadores, sólo son adecuados para la carga máxima especificada. La sobrecarga puede provocar el fallo de los accesorios.
- **Coloque correctamente los elementos reflectantes:** Los elementos reflectantes deben colocarse correctamente para garantizar su visibilidad. Una instalación incorrecta puede perjudicar la función de protección.

Uso previsto

Aumenta la funcionalidad y la seguridad de las correas, por ejemplo, mediante una mayor visibilidad, la absorción de impactos o la posibilidad de fijar con seguridad accesorios como los soportes para bolsas de excrementos. Permite un manejo más cómodo de la correa y del perro.

Restricciones de uso

No utilizar como único accesorio para el perro (por ejemplo, no enganchar directamente al collar o al arnés sin la correa). No es adecuado para condiciones climáticas extremas o situaciones de gran tensión mecánica si el accesorio no está explícitamente etiquetado para este fin. No sustituye a los arneses de seguridad homologados ni a las correas especiales.

Limpieza

- **Piezas de plástico:** Limpiar con un paño húmedo y utilizar detergente suave si es necesario.
- **Piezas metálicas:** Aplique inhibidor de óxido o corrosión si es necesario.
- **Piezas textiles o de goma (por ejemplo, amortiguadores):** Lavar a mano con agua tibia, se recomienda secar al aire.

Notas sobre el uso correcto

Asegúrese de la compatibilidad: Seleccionar los accesorios de modo que sean compatibles con la correa, el collar o el arnés utilizados.

Instalación correcta: Fije bien los clips, mosquetones u otras sujeciones en el lugar previsto. Compruebe que todas las conexiones son seguras antes de utilizarlo.

Manipulación segura: Monte correctamente los accesorios, como los amortiguadores, en zonas con grandes cargas de tracción (por ejemplo, al hacer footing) para evitar lesiones o daños materiales.

Uso de elementos reflectantes: Coloque reflectores o accesorios de iluminación en lugares visibles para aumentar la visibilidad del perro en condiciones de poca luz.

Comprobaciones funcionales periódicas: Compruebe periódicamente, en particular, el desgaste y la funcionalidad de las piezas mecánicas, como las hebillas o los amortiguadores.

- **Non utilizzare se danneggiato:** Prima di ogni utilizzo, controllare che gli accessori come clip, passanti o elementi di collegamento non presentino crepe, rotture o deformazioni. Sostituire immediatamente le parti difettose per evitare incidenti.
- **Utilizzare accessori adatti:** Assicurarsi che gli accessori siano compatibili con la linea utilizzata (dimensioni, peso e materiale). Gli accessori sbagliati o inadeguati possono allentarsi.
- **Non adatto ai bambini:** Tenere lontano dai bambini le parti più piccole, come i porta sacchetti, le clip o i catarifrangenti. Rischio di soffocamento o ingestione.
- **Nota di carico:** Gli accessori del guinzaglio, in particolare le prolunghe o gli ammortizzatori, sono adatti solo per il carico massimo specificato. Un carico eccessivo può causare il malfunzionamento degli accessori.
- **Fissare correttamente i catarifrangenti:** Gli elementi riflettenti devono essere montati correttamente per garantirne la visibilità. Un'installazione errata può compromettere la funzione di protezione.

Uso previsto

Aumenta la funzionalità e la sicurezza dei guinzagli, ad esempio grazie a una maggiore visibilità, all'assorbimento degli urti o alla possibilità di fissare in modo sicuro accessori come i porta sacchetti per la caccia. Favorisce una gestione più confortevole del guinzaglio e del cane.

Limitazioni d'uso

Non utilizzare come unico attacco per il cane (ad esempio, non attaccare direttamente al collare o alla pettorina senza guinzaglio). Non è adatto a condizioni climatiche estreme o a situazioni di forte stress meccanico se l'accessorio non è esplicitamente etichettato per questo scopo. Non sostituisce le imbracature di sicurezza omologate o i guinzagli speciali.

Pulizia

- **Parti in plastica:** Pulire con un panno umido e, se necessario, utilizzare un detergente delicato.
- **Parti metalliche:** Se necessario, applicare un antiruggine o un anticorrosivo.
- **Parti in tessuto o gomma (ad es. ammortizzatori):** Lavare a mano con acqua tiepida, si consiglia l'asciugatura all'aria.

Note sul corretto utilizzo

Assicurare la compatibilità: Selezionare gli accessori in modo che siano compatibili con il guinzaglio, il collare o la pettorina utilizzati.

Installazione corretta: fissare saldamente clip, moschettoni o altri dispositivi di fissaggio alla posizione prevista. Controllare che tutti i collegamenti siano sicuri prima dell'uso.

Manipolazione sicura: montare correttamente accessori come gli ammortizzatori in aree con carichi di trazione elevati (ad esempio, durante il jogging) per evitare lesioni o danni materiali.

Uso di elementi riflettenti: applicare riflettori o accessori di illuminazione in punti visibili per aumentare la visibilità del cane in condizioni di scarsa illuminazione.

Controlli funzionali regolari: controllare regolarmente l'usura e la funzionalità soprattutto delle parti meccaniche, come fibbie o ammortizzatori.